الأمم المتحدة
S/2021/326



مجلس الأمن

Distr.: General
5 April 2021
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 1 نيسان/أبريل 2021 موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن

تولّت فييت نام رئاسة مجلس الأمن لشهر نيسان/أبريل 2021، في سياق جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) المتواصلة. ولا يزال فرض القيود التي وضعتها سلطات ولاية ومدينة نيويورك جاريا.

ومع مراعاة تطور الجائحة واستناداً إلى الممارسات التي أرساها مجلس الأمن في الآونة الأخيرة، تتوخى الرئاسة أن تكون أغلبية المناقشات التي يجريها مجلس الأمن خلال هذا الشهر مناقشات افتراضية. ولتيسير عقد جلسات التداول بالفيديو هذه، ستواصل الرئاسة تنفيذ أساليب العمل المتفق عليها المبيَّنة في مرفق الرسالة المؤرخة 7 أيار/مايو 2020 الموجّهة من رئيس مجلس الأمن إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن (S/2020/372).

ويمكن عقد الاجتماعات بالحضور الشخصي في مقر الأمم المتحدة بناءً على توافق أعضاء مجلس الأمن في الآراء، وستُعقد امتثالاً للمبادئ التوجيهية والتدابير الواردة في مرفقَي الرسالتين الموجهتين من رئيس مجلس الأمن بشأن أساليب العمل، على التوالي، لشهر تموز/يوليه وشهر تشرين الأول/أكتوبر 2020 (S/2020/639 و S/2020/966)، مع التشديد بوجه خاص على الأهمية البالغة لمراعاة المبادئ التوجيهية للصحة العامة بالكامل، بما في ذلك ارتداء قناع في جميع الأوقات، بما في ذلك أثناء الإدلاء بملاحظات.

وتشجع الرئاسة أيضا، في سياق جهودها المبذولة لتحسين الكفاءة والشفافية أثناء هذه الفترة غير المسبوقة، على تنفيذ مذكرات رئيس مجلس الأمن بشأن أساليب العمل، التي تشمل مذكرة الرئيس المؤرخة 30 آب/أغسطس 2017 (S/2017/507).

ولا يُقصد من أساليب وطرائق العمل هذه سوى مواجهة الظروف الاستثنائية المتصلة باستمرار جائحة كوفيد-19، وهي لن تشكّل سابقة للعمل في المستقبل. وقد تُنقَّح أو تعدَّل أو يعلَّق العمل بها، رهناً بموافقة جميع أعضاء مجلس الأمن.

(*توقيع*) **دانغ** دينه كوي
رئيس مجلس الأمن



21-04435 (A) 060421 060421

